

BY-LAW NO 2021-01Z

**A BY-LAW TO AMEND BY-LAW NO. 2008-01
ENTITLED “THE CITY OF BATHURST
ZONING BY-LAW”**

The Council of the City of Bathurst, under the authority vested in it by Section 117 of the Community Planning Act, hereby enacts as follows:

1. The City of Bathurst Zoning By-Law (By-Law 2008-01), done and passed on May 5, 2008, duly registered in Gloucester County on May 20, 2008 and identified by the number 25568792, shall be modified as follows:
2. Schedule “B”, entitled the “City of Bathurst Zoning Map”, is modified as shown on the plan dated February 20, 2021 and presented in Schedule “A101”.
3. The land use designation is modified for a portion of the property located at 2145 Vallée Lourdes Drive having the PID number 20891347, from “**Institutional (IN)**” to “**Medium Density Residential (R-3)** and “**High Density Residential (R-4)**” as shown on Schedule “A101”.
4. Any development and construction in this zone must comply with the terms and conditions set out in the resolution passed by Bathurst City Council, attached as Schedule “B”, pursuant to Section 59 of the Community Planning Act.

Enacted on April 26, 2021

IN WITNESS WHEREOF the City of Bathurst affixed its Corporate Seal to this By-Law.

ARRÊTÉ MUNICIPAL 2021-01Z

**UN ARRÊTÉ VISANT À MODIFIER L'ARRÊTÉ
2008-01 INTITULÉ « ARRÊTÉ DE ZONAGE DE
LA CITY OF BATHURST »**

En vertu des dispositions de l'article 117 de la Loi sur l'urbanisme, le conseil de ville de Bathurst promulgue ce qui suit :

1. L'Arrêté de zonage de la City of Bathurst (Arrêté 2008-01), fait et adopté le 5 mai 2008, déposé au bureau d'enregistrement du comté de Gloucester le 20 mai 2008 et portant le numéro 25568792, est modifié ainsi:
2. L'annexe « B », intitulée Carte de zonage de la ville de Bathurst, est modifiée comme illustré sur le plan daté du 20 février 2021 qui figure à l'annexe « A101 » ci-jointe.
3. La classification des sols est modifiée pour une portion de la propriété située au 2145 promenade Vallée Lourdes et portant le NID 20891347, d'**Institutionnelle (IN)** à **Habitation densité moyenne (R-3)** et **Habitation haute densité (R-4)** dans l'Arrêté de zonage tel que démontré dans l'annexe « A101 » ci-jointe.
4. Tout développement et construction dans cette zone doit être conforme aux dispositions et aux conditions stipulées dans la résolution figurant à l'Annexe « B », votée par le conseil de ville de Bathurst en vertu de l'article 59 de la Loi sur l'urbanisme.

Édicté le 26 avril 2021

EN FOI DE QUOI la Ville de Bathurst a apposé son sceau municipal sur le présent Arrêté.

CITY OF BATHURST/VILLE DE BATHURST

Per/Par : “Signed Lee Stever”
DEPUTY MAYOR / MAIRE ADJOINT

Per/Par : “Wanda St-Laurent”
CITY CLERK / GREFFIÈRE MUNICIPALE

First Reading April 19, 2021 (by title)
Second Reading: April 19, 2021 (by title)
Third Reading and Enactment: April 26, 2021 (in its entirety)

Première lecture : Le 19 avril 2021 (par titre)
Deuxième lecture : Le 19 avril 2021 (par titre)
Troisième lecture et promulgation : Le 26 avril 2021 (en entier)

Schedule A101 / Annexe A101



Ville de/ City of BATHURST	N	2145 Vallée Lourdes Bathurst	Date: 2021-02-20
Nouveau-Brunswick New Brunswick	.A. ,.....		37.5 75 15 Meters Metres
Spatial Reference Name: NAD 1983 CSRS New Brunswick Stereographic Height Reference: CGVD 2013			Scale: 1:5,000

SCHEDULE B

RESOLUTION ADOPTED PURSUANT TO SECTION 59 OF THE COMMUNITY PLANNING Act.

WHEREAS, the City of Bathurst has received a request from DuParc Real-Estate Group to amend the Municipal Plan and Zoning By-Law for a portion of the property located at 2145 Vallée Lourdes Drive, having PID number **20891347**; and

WHEREAS the application is to modify the designation from “**Institutional (IN)**” to “**Residential**” in the Municipal Plan and from “**Institutional (IN)**” to “**Medium Density Residential (R-3)** and “**High Density Residential (R-4)**” in the Zoning By-Law as shown on Schedule “A101”.

WHEREAS Council has approved this application subject to certain conditions pertaining to the development of the site.

BE IT RESOLVED THAT:

Notwithstanding all other provisions to the contrary, the lands, buildings and structures on the above-mentioned property are subject to the following terms and conditions:

1. On those lots located at 2145 Vallée Lourdes Drive and identified by cadastral numbers 20891347, no construction is permitted and no lot, building or construction may be used for any other purpose than the following:
 - a) The uses normally permitted in a “Medium Density Residential Zone (R3)” and “High Density Residential Zone (R4)” as per concept Plan submitted to the Planning Advisory Committee at their meeting of December 22, 2020. Plan title “Vallée Lourdes Subdivision dated 2020-12-15”.

ANNEXE B

RÉSOLUTION ADOPTÉE EN VERTU DE L'ARTICLE 59 DE LA LOI SUR L'URBANISME

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Bathurst a reçu une demande de DuParc Real-Estate Group visant la modification du Plan municipal et de l'Arrêté de zonage pour une portion de la propriété située au 2145, promenade Vallée Lourdes et ayant le numéro cadastral **20891347**; et

CONSIDÉRANT QUE la demande vise à modifier la l'affectation d'**Institutionnelle (IN)** à **Résidentielle** dans le Plan municipal et d'**Institutionnelle (IN)** à **Habitation densité moyenne (R-3)** et **Habitation haute densité (R-4)** dans l'Arrêté de zonage tel que démontré dans l'annexe « A101 » ci-jointe.

ATTENDU QUE le Conseil municipal a approuvé cette demande sous réserve de certaines conditions quant à l'aménagement du site.

II EST RÉSOLU CE QUI SUIT :

Nonobstant toutes autres dispositions au contraire, les terrains, bâtiments et constructions aménagés sur la propriété ci-haut mentionnée sont soumis aux termes et conditions suivants :

1. Aucune construction n'est permise et aucun lot, aucun bâtiment ou aucune construction ne peut être utilisé à des fins autres que ce qui suit sur les lots situés au 2145, promenade Vallée Lourdes et portant le numéro cadastral 20891347 :
 - a. Les usages habituellement permis dans une « Zone résidentielle densité moyenne (R3) et dans une « Zone résidentielle densité élevée (R4) » conformément au plan conceptuel présenté au Comité consultatif en matière d'urbanisme lors de la rencontre du 22 décembre 2020. Le plan est intitulé « *Vallée Lourdes Subdivision dated 2020-12-15* ».

2. Subject to the dispositions of Article 1 of this Resolution, all other dispositions of By-Law No. 2008-01 entitled “City of Bathurst Zoning By-Law”, including the general dispositions applicable to a “Medium Density Residential Zone (R3)” and “High Density Residential Zone (R4)”, shall apply mutatis mutandis.
3. Each development phase presented by the developer to the development office for approval shall be accompanied by plans and specification to scale for the building and the lot. These plans must show surface drainage, the location of any access roads and the location of all services. Each application must be submitted for approval to the Planning Committee and the Municipal Engineer before any construction work or development shall be subject to conditions as determined by the Planning Advisory Committee and the City Engineer.
4. Land filling shall comply with section 3.24 of 4. the City of Bathurst Zoning by-law.
5. Building foundation over disturbed soil shall meet national building code requirement and engineer report shall be provided to the City of Bathurst Building Inspector.
6. That any changes to the rezoning application or uses of the property as presented to the Planning Advisory Committee at their meeting of December 22 2020 application 2020-M039, and any modification to this application shall be approved by the Planning Advisory Committee and is subject to such terms and conditions as may be imposed by the Planning Advisory Committee.
7. All setbacks must be followed.
8. National Building Code requirements must be followed.
9. Any future subdivision off the properties will be subject to the Municipal Development Officer
2. Sous réserve des dispositions de l’Article 1 de la présente résolution, toutes les autres dispositions du règlement 2008-01 intitulé Arrêté de zonage de la City of Bathurst et incluant les dispositions générales applicables à une « Zone résidentielle densité moyenne (R3) » et à une « Zone résidentielle densité élevée (R4) » s’appliquent avec les adaptations nécessaires.
3. Chaque phase de lotissement présentée par le promoteur à l’agent d’urbanisme pour approbation doit être accompagnée des plans et du cahier des charges à échelle pour le bâtiment et le lot. Ces plans doivent indiquer le drainage de surface, et l’emplacement de toute voie d’accès et de tous les services. Chaque demande doit être présentée au comité d’urbanisme et à l’ingénieur municipal pour approbation avant le début des travaux de construction qui sont assujettis aux conditions pouvant être déterminées par le comité consultatif en matière d’urbanisme et par l’ingénieur municipal.
- Le remplissage de terrain doit respecter l’article 3.24 de l’Arrêté de zonage de la City of Bathurst.
5. La construction d’une fondation sur un sol remanié doit répondre aux exigences du Code national du bâtiment et un rapport d’ingénierie doit être fourni à l’inspecteur en bâtiment de la Ville de Bathurst.
6. Toute modification à la demande de rezonage 2020-M039 ou aux usages de la propriété présentés au comité consultatif en matière d’urbanisme lors de la réunion du 22 décembre 2020 et toute modification à cette demande doivent être approuvées par le comité consultatif en matière d’urbanisme et sont assujetties aux conditions pouvant être imposées par le comité consultatif en matière d’urbanisme.
7. Tous les retraits doivent être respectés
8. Les exigences du Code national du bâtiment doivent être respectées
9. Tout lotissement futur est assujetti à l’approbation de l’agent municipal d’urbanisme

approval and proposed subdivision on the properties shall conform to the City of Bathurst zoning by-law and subdivision By-Law

10. Developer is responsible to conform with the set-back required from Canadian National Railway property.

et doit être conforme aux arrêtés de zonage et de lotissement de la City of Bathurst.

10. Le promoteur est responsable de respecter les retraits exigés par les Chemins de fer nationaux du Canada.